20 años



TEMPORADA 57

PROGRAMA GENERAL





Niños Cantores de la Escuela Nacional
de Música de la U.N.A.M.

Orquesta Sinfónica del Estado de México

Veinte Aniversario

TEMPORADA 57

Revivir lo más selecto de la obra musical de Mozart, seguirá siendo parte del placer de recordarle, al interpretar una docena de sus piezas, que van desde las oberturas a las sinfonías, pasando por los conciertos y los divertimientos.

En un fluir por el espacio-tiempo, reúne la OSEM en esta Temporada 57, música de varios siglos y diferentes formas de sentir y expresar las emociones. Compositores rusos, estadunidenses, italianos, finlandeses, alemanes y noruegos,

nos regalan su música para enmarcar la celebración por los primeros veinte años de la OSEM.

Se incluye, también, un programa en que el director, los solistas y la orquesta donarán los fondos recabados a la Fundación AMOR, como un acto de solidaridad para con los damnificados por las torrenciales lluvias que devastaron al estado de Sinaloa este año. Esto es congruente con el motivo generador de la OSEM: "Conmover a su audiencia al seguir vivamente la estela de las emociones; la vocación de mantener en alto lo sublime del espíritu humano y de sufrir en lo más profundo, los avatares de su condición con un sentido social, y por ende inscrito, en el devenir histórico, recalcando así, el valor y la trascendencia que el quehacer de la OSEM representa en la tarea cultural, como expresión de lo mexicano y del acervo universal, haciéndolo parte de nuestra tarea cotidiana". Es un orgullo celebrar veinte años de hacer música, recordando a uno de los seres luminosos dedicados a la música.

Manuel Ruiz López
primavera de 1991

Orquesta Sinfónica del Estado de México

Semblanza

La Orquesta Sinfónica de Estado de México (OSEM) es fundada el 27 de agosto de 1971 por el maestro Enrique Bátiz Campbell con el objeto de difundir la música sinfónica como medio de identificación y unión entre los habitantes del estado. La orquesta se ha distinguido por ser la única en su clase que ofrece sus

actuaciones en los 121 municipios de la entidad, además de haber tenido destacadas presentaciones en toda la República Mexicana y, desde luego, en el Distrito Federal, sobresaliendo por haber sido la primera orquesta que recorrió sus 16 delegaciones políticas.

Varias de las temporadas de la OSEM han sido presentadas en la Sala de Conciertos Nezahualcóyotl, en el Palacio de Bellas Artes, el Auditorio Nacional, el Conservatorio Nacional de Música, el Castillo de Chapultepec, el Palacio de Minería, el Teatro de la Ciudad y en el Anfiteatro Bolívar. En el ámbito internacional, la OSEM realizó, primero en 1975 y después, de 1979 a 81, giras por las ciudades más importantes de Estados Unidos.

De 1983 a 85, los destinos de la orquesta fueron guiados por el maestro Manuel Suárez; en 1985 el maestro Eduardo Diazmuñoz toma la batuta de la OSEM concluyendo su gestión en 1989.

Cabe destacar que, desde 1984, la OSEM otorga durante sus temporadas una serie de apoyos a los jóvenes compositores e intérpretes mexicanos, por medio de los concursos que se realizan año con año.

Al celebrar su 16 aniversario, la OSEM abre una nueva etapa en la vida musical de México, al inaugurar su sede: la Sala de Conciertos Felipe Villanueva (1987).

PERSONALIDADES INVITADAS POR LA OSEM

León Barzin Luis Herrera de la Fuente
Loris Tcheknavorian Stanislaw Wislocki Lázló Gatti
José Iturbi Leonard Slatkin Kurt Redel Kurt Rapf
Kurt Woss Carlos Riazuelo José Guadalupe Flores
Kirk Trevor Francisco Savín Michael Charry

MAESTROS

Henryk Szeryng Jorge Risi Yuriko Kuronuma
Aarón Bitrán Ruggiero Ricci Hermilo Novelo
Manuel Suárez Mauricio Ilassón Agustín León Ara
Román Revueltas Luz Verona Rasma Lielmane
Vicente Saquicoray Félix Parra

VIOLINISTAS

Janos Starker Pierre Fournier Yehuda Hanani
Lázló Frater

VIOLONCELLISTAS

Eva María Zuk Jorge Federico Osorio
María Teresa Rodríguez Guillermo Salvador
Edison Quintana Claudio Arrau Sigi Weissenberg
Gary Grafman Jorge Suárez Monique Dufil

PIANISTAS

Lourdes Ambriz Margarita Pruneda
María Encarnación Vázquez Martina Arroyo
Gilda Cruz Romo Estrella Ramírez Linda Zoghby
kenn Hicks Leroy Lehr

CANTANTES

Jean Pierre Rampal Brenda Sakofsky Luis Cuevas
Jaime Segura Sabina Laurain

FLAUTISTAS

Manuel López Ramos Alfonso Moreno
Roberto Medrano

GUITARRISTAS

Enrique Bátiz

Director artístico

Cuando los músicos han terminado de afinar sus instrumentos y clavan los ojos en los signos negros del papel pautado; cuando la batuta se lavanta y el silencio, cual cristal, se rompe ante el roce de las primeras notas, el concierto ha dado inicio, y el maestro Bátiz nos enseña por qué, a sus 48 años, es uno de los más respetados y reconocidos directores de orquesta del mundo.

Enrique Bátiz Campbell nació el 4 de mayo de1942,en la Ciudad de México. A los cinco años de edad, demostró que para el talento no existe el tiempo y, así, ofreció su primer concierto de piano, instrumento que le habría de mostrar la belleza del mundo musical, y que le permitió desarrollar sus aptitudes artísticas. Más tarde, los estudios musicales que llevó a cabo, tanto en México como en Estados Unidos, le permitieron reconocer su verdadera vocación: la dirección de orquesta,

misma que lo motivó a fundar, en 1971, la Orquesta Sinfónica del Estado de México.

Bajo su batuta, la OSEM se convirtió en la segunda orquesta más importante del país, lugar que conserva hasta la fecha, debido a la calidad de interpretación y cantidad de representaciones que, año con año, realiza desde entonces, en México y en el extranjero.

En 1983, el maestro Bátiz fue nombrado Director de la Orquesta Filarmónica de la Ciudad de México, papel que desempeñó con igual profesionalismo que en la OSEM.

El lugar privilegiado que ocupa Enrique Bátiz en el mundo de la música se debe, por un lado, a su muy peculiar estilo: el vasto conocimiento que tiene en la materia, le ha permitido dirigir con gran vehemencia y entusiasmo. Por otro lado, se encuentra la versatilidad de su repretorio, que ofrece desde las composiciones de autores clásicos hasta las obras de los contemporáneos más gustados.

Belgrado, Bogotá, Bucarest, Manila, Maracaibo, Montevideo, Moscú, son sólo algunas de las capitales importantes del mundo que lo han invitado a dirigir sus orquestas, sin olvidar, por supuesto, la británica, en donde su batuta ha coordinado los sonidos de la Real Orquesta Filarmónica de Londres y de la Sinfónica Londinense.

Después de 20 años de trabajo, el maestro Bátiz se ha mantenido al frente de una orquesta, y se ha colocado entre el selecto grupo de directores que han realizado una gran cantidad de grabaciones: hasta la fecha, 97, y espera terminar 1991 con la centésima.

Enrique Bátiz, temperamento, talento y estilo, un director que ya es parte de la historia musical de México y del mundo.

Scanned with CamScanner

ABRIL

Programa 1

viernes 26, 20:30 hrs.
domingo 28, 12:00 hrs.

Mozart, *Una pequeña serenata, K. 525*

Barber, *Adagio para cuerdas, Op.11*

Rimsky-Korsakoff, *La gran Pascua rusa, Op. 36*

Rachmaninoff, *Las campanas* (cantata), *Op. 35*

Jeanette Thompson, *soprano*

Kenn Hicks, *tenor*

Brian Gibson, *barítono*

Coro de la Catedral de México

Director: Guillermo López Nava

DIRECTOR: ENRIQUE BATIZ

MAYO

Programa 2

viernes 3, 20:30 hrs.
domingo 5, 12:00 hrs.

Mozart, *Divertimento en Fa Mayor, K.138*

Grieg, *Suite No. 1 de Peer Gynt, Op. 46*

Bernstein, *Salmos de Chichester*

Vivaldi, *Las cuatro estaciones del Op.8, Il cimento dell'armonia e dell'invenzione*

Coro de la Catedral de México

Director: Guillermo López Nava

Coro infantil de la Escuela Nacional de Música

Director: Alfredo Mendoza

Félix Parra, *violín*

DIRECTOR: ENRIQUE BATIZ

Programa 3

viernes 10, 20:30 hrs.
domingo 12, 12:00 hrs.

Mozart, Obertura Don Giovanni

Ponchielli, Danza de las horas de La Gioconda

Respighi, Concierto gregoriano para violín y orquesta

Sibelius, Sinfonía No. 2 en Re Mayor, Op. 43

Rodolfo Bonucci, *violín*

DIRECTOR: ENRIQUE BATIZ

Concierto a beneficio de la Fundación AMOR. A.C.

Programa 4

viernes 17, 20:30 hrs. domingo 19, 12:00 hrs.

Mozart: Obertura de *Las bodas de Fígaro. K.492; Concierto No. 21 en Do Mayor para piano y orquesta, K. 467*

Verdi, Obertura de *Las vísperas sicilianas*

DUETOS Y ARIAS DE:

Bizet, Los pescadores de perlas

Bizet, Carmen

Ponchielli, La Gioconda

Verdi, Un baile de máscaras

Puccini, Turandot

Verdi, Don Carlos

Fernando García Torres, *piano*
Stephen O'Mara, *tenor*
Luis Girón May, *Barítono*

DIRECTOR: ENRIQUE PATRON DE RUEDA

Programa 5

viernes 24, 20:30 hrs.
domingo 26, 12:00 hrs.

Mozart, *Obertura Cosi fan tutte, K.588*

Rachmaninoff: *Vocalise, Op. 34 No. 14;*
Concierto No.1 para piano
y orquesta en Fa sostenido menor Op.1

Mozart, *Sinfonía No. 35 Haffner, K. 385*

Rimsky-Korsakoff, *Capricho español, Op. 34*

Jorge Luis Pratts, *piano*

DIRECTOR: ENRIQUE BATIZ

Programa 6

viernes 31, 20:30 hrs.
domingo 2 de junio, 12:00 hrs.

Bach, *Obertura en estilo italiano*

Mozart, *Sinfonía No. 41 en Do Mayor, Júpiter, K. 551*

Tchaikovsky, *Sinfonía No. 4 en Fa Menor, Op. 36*

DIRECTOR: LUIS HERRERA DE LA FUENTE

JUNIO

Programa 7

viernes 7, 20:30 hrs.
domingo 9, 12:00 hrs.

HOMENAJE A WOLFANG AMADEUS MOZART

EN EL SEGUNDO CENTENARIO DE SU FALLECIMIENTO

Obertura El Rey Pastor, K.208

Sinfonía No. 36 en Do Mayor, Linz, K. 425

Sinfonía No.29 en La Mayor, K. 201

Sinfonía No. 39 en Mi bemol, K. 543

DIRECTOR: ENRIQUE BATIZ

Orquesta Sinfónica del Estado de México

Integrantes

CONCERTINO
Félix Parra

ASISTENTE DE CONCERTINO
Droboslava Klich

VIOLINES PRIMEROS
Elena Dotzenko
Phillip Coonce
Guillermo Olea
Ilia Fedotov
Carlos Rizzo
José A. Contreras
Carlos Castejón
Andrzej Nicze
Luis M. García
Vera Kulkova
Kathy Barrow
Piotr Lewtak
Evgueny Tcherkasov
Sheryl Lashof

VIOLINES SEGUNDOS
Vicente Saquicoray
Leonid Kurdov
Luis Palomino
Sigurlaug Edvaldsdottir
Alexandre Gryzlov
Fernando Mino
Alvaro Cubides
Héctor Mayorga
Jan Kruszynski
Walter Carrillo
Luis Ramírez
Rodolfo Galván
Pablo Alfaro
Víctor Palomino

VIOLAS
Chingis Mamedov
Igor Fedotov
Virgilio Valle
Augusto Carrión
Vladimir Batenin
Byron Díaz
Joaquín Ramírez
Jaime Cervantes
Pedro Urbán
Abel Garrido

VIOLONCELLOS
László Frater
Justin Kagan
Viatcheslav
Ponomarev
Vitali Roumanov
Roberto Trujillo
Renee Bosack
Luis E. Vital
Ivan Tchernyshov
Isaac González
Jairo Saquicoray

CONTRABAJOS
Arturo Rodríguez
Fred Weiss
Marco A. Avendaño
Boris Vladishevsky
Vladimir Ochivalov
Dwight Bryan
Rafael Forero
Jesús Escudero

FLAUTAS
Sabina Laurain
María Esther García Salinas
Jaime Segura

OBOES
Claudia Coonce
Joseph Shalita

CLARINETES
Sandy Potkay
Lorenzo Meza

FAGOTES
Antonio Briceño
Mauricio Rauda

CONTRAFAGOT
Juan Bosco Correro

CORNOS
Rodney Staten
Connie Briceño
David Jorgenson
Marga Tokar
Jeffrey Stahel

TROMPETAS
Andrew Balio
Louis Milinazzo
Brian MacCreath

TROMBONES
Ramón Meza
Raúl Quezada
Antonio Castro

TUBA
Paul Conrad

TIMBALES
Pastor Castillo

PERCUSIONES
Manuel García
Mariano Hernández
José Luis Barquera

ARPA
Ksenia Mijailova

BIBLIOTECARIO
Pablo Campero

TECNICOS
Marcelino Peñaloza
Juan Ortiz



Kenn Hicks



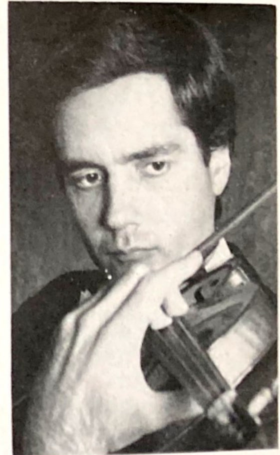
Jeanette Thompson



Brian Gibson



Félix Parra



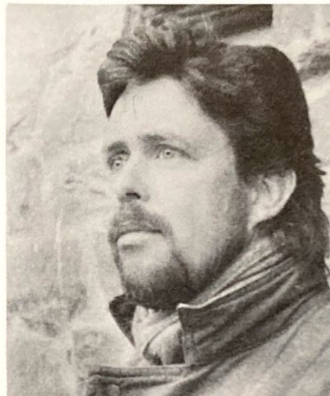
Rodolfo Bonucci



Fernando García Torres



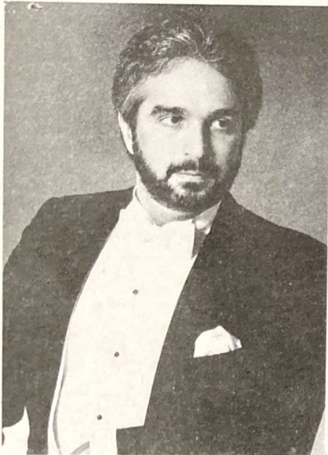
Jorge Luis Prats



Stephen O'Mara



Guillermo López Nava


Enrique Patrón de Rueda


Luis Herrera de la Fuente


Enrique Bátiz